



Hon. Pedro R. Pierluisi

COMISIONADO RESIDENTE | DISTRITO DE PUERTO RICO

111^{vo} CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS

MENSAJE DEL COMISIONADO RESIDENTE PEDRO R. PIERLUISI

¡Saludos desde la capital federal! En el Congreso, estoy trabajando fuertemente para representarte a ti y a todos los ciudadanos americanos de Puerto Rico. A diario doy la batalla para lograr más y mejores beneficios para nuestra gente. Los pasados doce meses han estado llenos de trabajo intenso a favor de Puerto Rico. Desde antes de juramentar a mi cargo comencé la lucha por la inclusión de Puerto Rico en el plan de estímulo económico del Presidente Obama (ARRA, por las siglas de la ley en español). Puerto Rico fue tratado justamente y recibirá una histórica inyección multimillonaria de fondos federales durante los próximos dos años. Pero son muchos los asuntos que se trabajan en Washington, D.C., que impactan la vida en nuestra isla. La reforma de salud federal, la educación, la protección del ambiente, la seguridad pública y el problema de estatus son sólo algunos de los temas que he estado trabajando para mejorar nuestra calidad de vida en Puerto Rico. Esta comunicación pretende compartir contigo un resumen de los retos y logros obtenidos en el Congreso para el beneficio de nuestro pueblo. Espero que sirva para mantenerte al tanto de los acontecimientos importantes para Puerto Rico en Washington, D.C., y para brindarte más información sobre los temas que te interesan. Toda esta información está disponible en forma más detallada en mi página cibernética www.pierluisi.house.gov. Te exhorto a mantenerte informado sobre los eventos que nos atañen en el Congreso. Cuenta con mi trabajo incansable para luchar por tus prioridades y asegurar tus derechos.



ACTIVO EN ORGANIZACIONES CONGRESIONALES:

- Democratic Caucus
- Congressional Hispanic Caucus
- Congressional Friends of Spain Caucus
- Congressional Travel and Tourism Caucus
- Congressional Caucus on U.S.-Turkey Relations and Turkish Americans
- Water Caucus
- House Nursing Caucus

COMISIONES LEGISLATIVAS

COMITÉ DE LO JURÍDICO

- Subcomité de Crimen, Terrorismo y Seguridad Interna (*Vicepresidente*)
- Subcomité de Inmigración, Ciudadanía, Refugiados, Seguridad Fronteriza y Derecho Internacional

COMITÉ DE EDUCACIÓN Y TRABAJO

- Subcomité de Educación Pre-escolar, Elemental y Secundaria (K-12)
- Subcomité de Postsecundaria, Educación Continua y Competitividad

COMITÉ DE RECURSOS NATURALES

- Subcomité de Asuntos Insulares, Océanos y Vida Silvestre
- Subcomité de Parques Nacionales, Bosques y Terrenos Públicos

LEGISLACIÓN DE AUTORÍA

- H.R.2499 - Puerto Rico Democracy Act of 2009
- H.R.2122 - Rum Tax Cover Over Bill
- H.R.1958 - Authorization for Decontamination of Culebra
- H.R.1809 - TRICARE Prime Coverage for Puerto Rico Veterans
- H.R.1502 - Puerto Rico Hospitals Medicare DSH Equity Act of 2009
- H.R.1501 - Puerto Rico Medicare Reimbursement Equity Act of 2009

LEGISLACIÓN DE COAUTORÍA

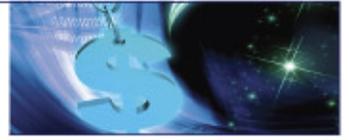
- 206 piezas de legislación de variados temas incluyendo la salud, la seguridad, la educación, la protección del ambiente, la economía, la energía, veteranos y muchos otros.

APOYO A MUNICIPIOS DE PUERTO RICO

- Múltiples reuniones con alcaldes, legisladores y consorcios que representan a más de 70 municipios sobre sus prioridades federales.
- Visitas a proyectos de fondos federales en varios municipios.
- Actividad informativa con el Cuerpo de Ingenieros donde participaron representantes de 31 municipios.
- Apoyo a diversas asignaciones de fondos para beneficiar los municipios.

www.pierluisi.house.gov

ARRA: LEY DE RECUPERACIÓN ECONÓMICA Y REINVERSIÓN



“Como parte de los Estados Unidos, la economía de Puerto Rico está recibiendo los recursos necesarios para impulsar la creación de empleos y la actividad económica. Los tiempos difíciles exigen que los Estados Unidos, a través de la Ley de Recuperación Económica, apoyen a todos sus ciudadanos mejorando sus oportunidades de empleo y calidad de vida”.

PROPÓSITO

- Impulsar la economía, incentivar la inversión, mejorar la educación, crear nuevos empleos y mantener los existentes, ayudar a los afectados por la recesión, invertir en infraestructura, fomentar la eficiencia energética y estabilizar las finanzas gubernamentales.
- ✓ Más de \$6,000 millones en fondos federales para Puerto Rico en 2 años.
- ✓ Mayor inversión de fondos federales en la historia de Puerto Rico.

PROVIENEN DE

- ✓ Fondos adicionales para programas existentes (Medicaid, PAN, WIA, Vivienda, Educación, Infraestructura y otros)
- ✓ Nuevos programas (Energía, Educación y otros)
- ✓ Propuestas Competitivas (Justicia, Infraestructura, Salud, Investigación y otros)
- ✓ Pagos directos a fuerza laboral, pensionados y veteranos

IMPACTO A LA ECONOMÍA DE PUERTO RICO:

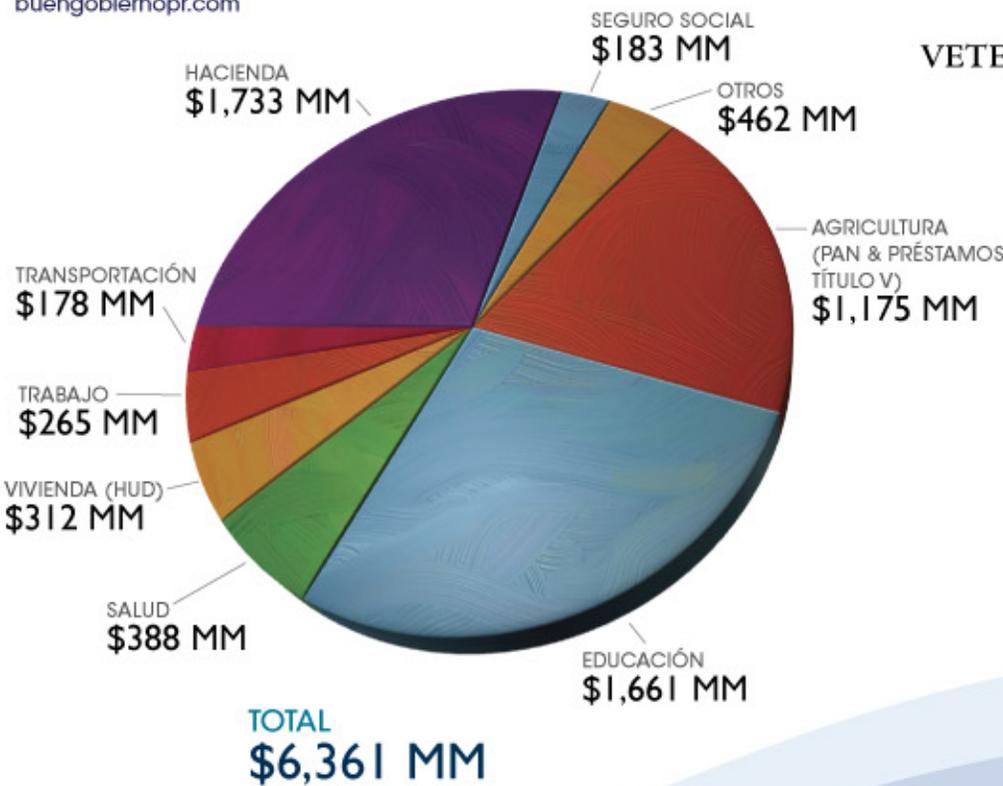
FEBRERO A JULIO:

\$539 millones = 5,861 empleos

JULIO A DICIEMBRE:

\$1,954 millones = 21,239 empleos

Fuentes:
recovery.gov
buengobiernopr.com



LOGROS SIGNIFICATIVOS DE ARRA QUE IMPACTAN TU BOLSILLO:

MAKE WORK PAY

Pago directo de \$400/\$800 a clase trabajadora

PROGRAMA WIA

Ayudas a desempleados y readiestramiento

SEGURO SOCIAL Y VETERANOS IMPEDIDOS

Pago directo de \$250

PAN

Aumento de fondos a beneficiarios

BECAS PELL

Aumento de fondos a beneficiarios

MEDICAID

30% de aumento de fondos para servicios médicos

VIVIENDA

Fondos para asistencia en obtención de vivienda



PIERLUISI COMPARTE SU AGENDA CON EL PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS

- Cumbre de las Américas: El Comisionado Residente Pedro Pierluisi, representando a Puerto Rico, formó parte de la delegación congressional que acompañó al Presidente Obama a la 5ta Cumbre de las Américas en Trinidad-Tobago donde tuvo la oportunidad de discutir sus planes legislativos con el Presidente.
- Seminario de Caucus Demócrata: En Virginia, durante un seminario del Caucus, Pierluisi compartió con el presidente y el liderato del Partido Demócrata en el Congreso.

El Comisionado Residente se reunió con el Presidente Barack Obama.

LEGISLACIÓN DE IMPACTO

El Comisionado Residente Pedro Pierluisi ha apoyado diversos proyectos en beneficio de los puertorriqueños y nuestros conciudadanos en los demás estados y territorios.



PARA EL CONSUMIDOR

- ✓ Apoyó el aplazamiento del cambio a la televisión digital hasta el 12 de junio para darle más tiempo al pueblo a prepararse y conseguir sus cajas convertidoras.
- ✓ Se unió a congresistas que reclamaron que ARRA incluyera una disposición permitiendo la modificación de hipotecas para ayudar a miles de familias en peligro de perder sus hogares.
- ✓ Coauspició medida para proteger consumidores de prácticas de cobro de interés excesivo sin aviso por las compañías de tarjetas de crédito que se convirtió en la Ley 111-24.

ECONOMÍA

- ✓ Promovió la inclusión de Puerto Rico en la Ley de Recuperación y Reinversión Económica (ARRA) e impulsó su aprobación en el Congreso logrando una inyección económica sin precedentes que incluyó que la clase trabajadora de la isla obtuviera el incentivo federal.
- ✓ Radicó medida para promover el espíritu original del programa de reembolsos de la industria del ron que busca evitar competencia injusta en la industria.
- ✓ Coauspició medida para extender el crédito por ingreso devengado a la clase trabajadora en Puerto Rico.



El Comisionado Residente comparte con estudiantes en el Taller de Fotoperiodismo donde les habló sobre la importancia de la educación.

EDUCACIÓN

- ✓ Pierluisi votó a favor de legislación que incrementa los fondos de las Becas Pell desde el 2010 al 2019, beneficiando a más de 289,000 estudiantes universitarios en Puerto Rico.
- ✓ Visitó al Secretario de Educación, Carlos Chardón, en sus oficinas para discutir los planes del Departamento para mejorar los servicios educativos y cumplir con reglamentos federales.
- ✓ Acompañó al Alcalde de San Juan, Jorge Santini, en visita a la Nueva Escuela de San Juan en apoyo a las iniciativas educativas del municipio.
- ✓ Coauspició resolución del Congreso para declarar un "National Corps Day" expresando apoyo a las instituciones de Job Corps que proveen educación y adiestramiento a miles de jóvenes.
- ✓ Coauspició proyecto para mejorar el conocimiento de geografía en estudiantes K-12 a través de programas de capacitación a maestros en instituciones universitarias.
- ✓ Coauspició medida aprobada abrumadoramente que significaría sobre \$224 millones para propiciar escuelas verdes en Puerto Rico a través de programas competitivos.



El Comisionado Residente compartió con el Gobernador Luis Fortuño y otros Congresistas que apoyan a Puerto Rico en la lucha por la paridad en fondos para la salud.

SALUD

- ✓ Radicó 2 piezas legislativas en busca de trato igual para Puerto Rico en el programa Medicare. Los proyectos buscan equiparar los reembolsos de Medicare a hospitales en la isla y que se incluya a Puerto Rico en el subsidio que reciben los hospitales que atienden un alto número de pacientes médico-indigentes.
- ✓ Testificó frente al Comité de Presupuesto de la Cámara de Representantes Federal exigiendo trato justo para la isla en Medicare, Medicaid y en otros programas.
- ✓ Puerto Rico recibió \$31 millones para el programa Ryan White de atención médica para pacientes de HIV/SIDA.
- ✓ Se creó una coalición entre el Gobierno de Puerto Rico, legisladores de mayoría y minoría y 23 organizaciones relacionadas a la salud para trabajar juntos en busca de más y mejores beneficios de salud para Puerto Rico.
- ✓ El Comité de Educación y Trabajo de la Cámara de Representantes Federal aprobó unánimemente una enmienda del Comisionado Residente en la cual reconoce la importancia de incluir a Puerto Rico en los aspectos principales de la Reforma de Salud del Presidente Obama.
- ✓ Logró que el liderato congresional demócrata expresara la decisión de incluir a Puerto Rico y los territorios en la reforma de salud federal apoyado por la Casa Blanca y la zarina de la Salud, Nancy Ann DeParle.

VIEQUES Y CULEBRA

- ✓ Radicó legislación para revocar la ley federal que prohíbe la limpieza de ciertas áreas de Culebra donde hubo ejercicios militares, incluyendo la península noroeste y la playa Flamenco.
- ✓ Se reunió con el director de ASTDR, Howard Frumkin para que estudio de Vieques provea conclusiones más detalladas sobre los efectos de las prácticas militares en la isla.

TRATO IGUAL

- ✓ Coauspició el Lilly Ledbetter Act que establece mecanismos para asegurar igual paga por igual trabajo en beneficio de las mujeres trabajadoras.
- ✓ Apoyó la aprobación del proyecto para proveerle el voto en el pleno al Distrito de Columbia, pero exige representación completa para Puerto Rico. Los residentes de Washington, D.C., gracias a una enmienda a la constitución, votan por el Presidente pero su delegado no tiene voto en la Cámara de Representantes.
- ✓ Coauspició el proyecto H.R. 1412, que crea grupos de trabajo en los diez distritos judiciales de Estados Unidos para examinar las causas de la disparidad racial y étnica en el sistema de justicia, y el Hate Crimes Act para procesar crímenes motivados por orientación sexual, género o impedimento de la víctima.
- ✓ Coauspició medida para extender el crédito por ingreso devengado para incentivar el trabajo en Puerto Rico igual que en la Nación.

RECURSOS NATURALES, MONUMENTOS Y PARQUES

- ✓ La Cámara de Representantes Federal aprobó una medida para ordenar al Secretario del Interior que realice un estudio sobre las condiciones del Fuerte San Gerónimo y la posibilidad de que forme parte del Sistema de Parques Nacionales.
- ✓ Consiguió una asignación de \$600,000 para el Estuario de la Bahía de San Juan para proteger y restaurar la salud de los estuarios.
- ✓ El Subcomité de Apropiaciones de Comercio, Justicia y Ciencia recomendó la aprobación de \$100.000 para el Caribbean Institute of Coral Reefs.
- ✓ La Ley ARRA destinó \$1.4 millones para mejoras a áreas recreativas del Yunque y la protección de la cotorra puertorriqueña.
- ✓ Se reunió con la administradora de la EPA, Lisa Jackson, y participó junto a ella en foro de la agencia sobre asuntos hispanos.



Pierluisi visita el Hospital de Veteranos de San Juan para discutir la igualdad de beneficios para Puerto Rico.

VETERANOS Y SERVICIOS MILITARES

- ✓ El Comisionado Residente radicó legislación que requiere que el Departamento de la Defensa provea los mismos beneficios de salud disponibles en los 50 estados a los miles de veteranos retirados y sus dependientes en Puerto Rico y Guam a través del programa TRICARE Prime.
- ✓ El Hospital de Veteranos en San Juan recibirá \$7.8 millones para trabajos de remodelación y reparación.
- ✓ Unos 50,000 veteranos con incapacidad recibieron un cheque de estímulo de \$250 a través de ARRA.
- ✓ La Cámara de Representantes Federal aprobó \$56 millones para Puerto Rico que beneficiarán a nuestros veteranos y miembros de la Guardia Nacional, como parte de las asignaciones del Departamento de la Defensa y Asuntos del Veterano para el año fiscal 2010.
- ✓ Se aprobaron \$14 millones para la construcción y renovación de facilidades de la Guardia Nacional en Salinas y de la Reserva del Ejército en Caguas.
- ✓ Visitó la Clínica Ambulatoria Chalmer's P. Wylie en Columbus, Ohio que es un nuevo concepto de Centro de Salud para veteranos. Está proponiendo la construcción de una clínica similar fuera del área metropolitana en Puerto Rico para aumentar los servicios de salud en áreas distantes del Hospital de Veteranos.
- ✓ Convocó un conversatorio con la comunidad de veteranos para escuchar sus reclamos y mantenerlos al tanto de sus gestiones desde el Congreso.
- ✓ Solicitó cita con el Gen. Eric Shinseki, Secretario de la Administración de Veteranos, para discutir las necesidades imperativas de esta población en Puerto Rico.
- ✓ Realiza visitas frecuentes al Hospital Walter Reed en Washington, D.C., para compartir con soldados puertorriqueños.

SEGURIDAD

- ✓ Sometió recomendaciones a la Casa Blanca para implantar una nueva estrategia nacional de control de drogas que le dedique mayores recursos a los esfuerzos preventivos y salubristas, y que concentre los esfuerzos de las agencias de ley y orden en combatir las organizaciones criminales que importan y trafican las sustancias ilegales.
- ✓ Apoyó iniciativa congressional para el reclutamiento de sobre 1,500 oficiales de seguridad pública.
- ✓ Favoreció medida para asignar más fondos para el Programa de Protección de Testigos en jurisdicciones con incidencia criminal de más de 100 homicidios al año.
- ✓ Se reunió con oficiales de U.S. Customs and Border Patrol para discutir la reducción de recursos asignados por el gobierno federal para la lucha contra el narcotráfico y la inmigración ilegal.
- ✓ Reunió a todas las agencias de ley y orden en Puerto Rico, tanto federales como estatales, para fomentar la coordinación entre ellas en la lucha contra el crimen y el tráfico de drogas.
- ✓ Se reunió con directivos de la Guardia Nacional y realiza esfuerzos para conseguir mayores recursos y equipo para este cuerpo castrense.



El Comisionado Residente en el Congreso durante la vista de aprobación del proyecto H.R. 2499.

H.R. 2499 LEY DE DEMOCRACIA PARA PUERTO RICO

El Comisionado Residente, Pedro R. Pierluisi, radicó el proyecto H.R. 2499 el 19 de mayo de 2009. El proyecto esboza un proceso de consulta avalado por el Congreso en el cual los 4 millones de ciudadanos americanos de Puerto Rico podrán expresar sus preferencias de estatus político a través del voto directo. Los votantes podrán decidir entre la condición política actual o un estatus diferente. Si la mayoría de los votantes escogen mantener el estatus actual, el proyecto provee para que se le consulte nuevamente cada 8 años. Si la mayoría de los votantes escogen un estatus diferente, el proyecto provee para que se le consulte nuevamente entre las tres opciones reconocidas internacionalmente, la Independencia, la Soberanía en Asociación y la Estadidad.

"Los ciudadanos americanos de Puerto Rico han servido en las guerras y han dado sus vidas en defensa de los valores democráticos por más de nueve décadas, pero nunca se les ha dado la oportunidad de expresar sus puntos de vista respecto a su relación política con Estados Unidos en el contexto de un proceso justo, neutral y democrático, auspiciado por el Congreso. Este proyecto, por fin, les dará esa oportunidad."

-Pedro Pierluisi

H.R. 2499 cuenta con el coauspicio de 182 congresistas incluyendo el líder de la mayoría demócrata, Rep. Steny Hoyer, y el líder de la minoría, Rep. Mike Pence, 10 presidentes de comisiones importantes, portavoces de minoría y 27 vicepresidentes de comisiones. El apoyo a este proyecto es bipartita ya que entre sus coauspiciadores se encuentran 124 demócratas y 58 republicanos. Éste es el apoyo más numeroso de cualquier proyecto de estatus para Puerto Rico. Tan sólo otros 10 proyectos del 111vo Congreso cuentan con un apoyo similar.

"El Congreso tiene que asegurar el consentimiento de los gobernados".

-Pedro Pierluisi

En tan sólo cinco meses, H.R. 2499 fue radicado, se citó a vista pública y llegó a vista de confirmación en la Comisión de Recursos Naturales donde fue aprobado contundentemente. Se espera la radicación del informe positivo de la Comisión para que llegue al pleno de la Cámara de Representantes. El Comisionado Residente, Pedro Pierluisi, ha logrado que se atienda el asunto del estatus de Puerto Rico en la primera sesión del 111vo Congreso en su primer año como miembro del Congreso. Esto es importante para que el proyecto de ley tenga suficiente tiempo para pasar por el proceso legislativo.



NOMBRAMIENTO DE SONIA SOTOMAYOR A LA CORTE SUPREMA DE LOS ESTADOS UNIDOS

- Pierluisi urgió al Presidente a considerar el nombramiento de la Jueza Sotomayor al máximo foro judicial.
- Asistió a varias vistas de confirmación de Sotomayor en el Senado Federal.
- Expresó públicamente el orgullo que sentía como puertorriqueño y ciudadano americano de que una mujer de origen boricua forme parte del Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

El Comisionado Residente saluda a la Jueza Sotomayor.

REFORMA DE SALUD FEDERAL

PARA QUE TODOS EN PUERTO RICO TENGAN ACCESO A SERVICIOS DE SALUD



El Comisionado Residente conversa con el Secretario de Salud, Dr. Lorenzo González Feliciano, sobre la reforma de salud federal.

El Congreso se ha dedicado a la discusión de una cubierta universal de salud para la población estadounidense. Esta iniciativa de la administración del Presidente Obama es de proporciones históricas con miras a atender un problema serio de falta de servicios y accesibilidad a los servicios de salud.

La inclusión de Puerto Rico en los diferentes aspectos de la reforma es crítica para mejorar nuestro sistema de salud en la isla. El Comisionado Residente ha estado trabajando continuamente para lograr que las necesidades de Puerto Rico sean consideradas en las tres comisiones de la Cámara de Representantes federal en las cuales se trabaja la legislación de salud, al igual que en las del Senado federal. Mientras los demás congresistas discuten los diferentes aspectos de la propuesta, Pierluisi tiene que luchar porque Puerto Rico sea parte de este proceso, para que los 4 millones de ciudadanos americanos en nuestra isla se tomen en cuenta.

El Comisionado Residente Pedro Pierluisi anunció que el liderato congresional decidió a favor de incluir a Puerto Rico y los demás territorios en todos los aspectos claves de la reforma de salud que se gestiona en Washington.

La Casa Blanca también expresó su apoyo al pedido de Pierluisi de que los residentes de Puerto Rico y los territorios sean elegibles para recibir subsidios federales en las cubiertas que ofrecerá el nuevo Centro de Seguros de Salud y lo hizo público a través de la zarina de salud Nancy Ann DeParle. Pierluisi y el Gobernador Fortuño se han reunido con DeParle en múltiples ocasiones.

El proyecto cameral de salud, el H.R. 3962, incluyó a Puerto Rico en todos sus aspectos importantes gracias al esfuerzo conjunto que se llevó a cabo en el Congreso.

Varios senadores también han expresado su apoyo públicamente para que se incluya a Puerto Rico y los otros territorios en la Reforma de Salud federal. Los Senadores Chris Dodd, Tom Harkin, Bob Menéndez, Charles Schumer, Jeff Bingaman, John Kerry y John Ensign son algunos de los proponentes de la inclusión de Puerto Rico. Se continúa trabajando hacia nuestra meta de que la versión cameral prevalezca en el Senado para garantizar el acceso a servicios de salud para todos en Puerto Rico.

"Si se aprueba la reforma de salud federal, Puerto Rico recibirá una cantidad extraordinaria de fondos federales adicionales que se utilizarán para Reformar la reforma, aumentar los beneficiarios y proveer subsidios para que más personas tengan acceso a un seguro de salud".

MEDICAID: Puerto Rico recibe fondos Medicaid hasta un tope que limita la aportación federal hasta sólo un 17% de los costos de salud para la población necesitada en Puerto Rico. En los demás estados, la aportación federal varía entre 50% y 85%. La paridad en Medicaid significaría hasta cinco veces la cantidad de fondos que recibimos ahora para ayudar a Puerto Rico a mejorar sus servicios, ampliar su cubierta de la Reforma y aumentar la población que atiende.

MEDICARE: Las disparidades que sufre Puerto Rico en Medicare son aún más injustas ya que los puertorriqueños contribuyen a este programa. Subsanan las diferencias en reembolsos a hospitales por servicios prestados, equiparar los reembolsos a jurisdicciones que atienden una alta población de personas medico-indigentes, conocidos como DSH, a la vez que igualar las condiciones de nuestros beneficiarios de edad avanzada en las partes B y D de Medicare, son prioridades.

CENTRO DE SEGUROS DE SALUD: El objetivo principal de las gestiones es que Puerto Rico pueda participar de ese centro de seguros. Dicho centro ofrecerá opciones subsidiadas, con precios competitivos y asequibles, a la población americana que no está cubierta bajo Medicaid o que no tienen otro acceso a un plan de seguro de salud. La consigna es, y tiene que ser, que no haya nadie sin seguro médico adecuado en Puerto Rico.

VISITA DEL ASTRONAUTA JOSEPH ACABÁ



El Comisionado Residente Pedro Pierluisi recibió en su oficina al destacado astronauta Joseph Acabá-Herrero quien es el primer puertorriqueño que llega al espacio. Le expresó el orgullo profundo que sintió junto al pueblo de Puerto Rico al conocer de sus logros y de su herencia boricua.

El Comisionado Residente recibió al astronauta Joseph Acabá-Herrero.